

Úsloví, přísloví a pořekadla (27.11.2013)

Onehdy jsem řekla kategoricky: musí to být do konce roku, přes to nejede vlak. Kolegyně souhlasně kývla, ale mě najednou napadlo, co vlastně to říkám za nesmysl. Vlaky přece jezdí PO kolejích, vlaky nejedí přes nic, a pokud jedou PŘES něco, je to vždycky průšvih.

Uvědomila jsem si, že podobných nesmyslných či nelogických úsloví a pořekadel je celá řada. Kupříkladu: až naprší a uschne. To je přece tak nepřesné časové určení, že se vůbec na něj nedá spoléhat. Pravda, v období dešťů nebo na ostrovech, o kterých psal nedávno George, se dá předpokládat, že naprší a spolehlivě to dlouho neuschne, naopak v oblasti Sahary je dost vysoká pravděpodobnost, že nezaprší a nezaprší, byť usušeno by bylo hned. Jenže – u nás v Čechách či na Moravě plácnete, že si ho vezmete, až naprší a uschne, pak se přiznate dešťový mrak, vzápětí zafouká větrík, a už ho máte doživotně na krku.

Nebo dejme tomu přísloví Kdo jinému jámu kopá, sám do ní padá. Moje známá má štěně bernského salašnického psa, malou pilnou fenečku, která neustále kope kolem domu jámy, ale ještě nikdy do nich nepadla. Na rozdíl od všech příslušníků rodiny, kteří jsou jako to ptactvo nebeské, nesejí, ale do hotového padají... prostě k jámě přijdou jak slepej houslista.

Ne, tohle není v pořádku! To přece tak nemůže zůstat. Je načase vyrazit ve šlépějích

průkopníka páně Saturnina a založit Kancelář pro uvádění nesmyslných rčení na pravou míru – hned jak budu mít chvílku času, tak se do toho pustím.

Prozatím prosím p. t. Zvířetníky o náměty a tipy na přísloví, úsloví a pořekadla, která nejsou v pořádku a potřebují revizi. Výklad a návrhy opatření k nápravě jsou vítány.

(27. 11. 2013, fórum Hadopasi)

<http://forum.hadopasi.org/viewtopic.php?f=46&t=2713>

{fshare}